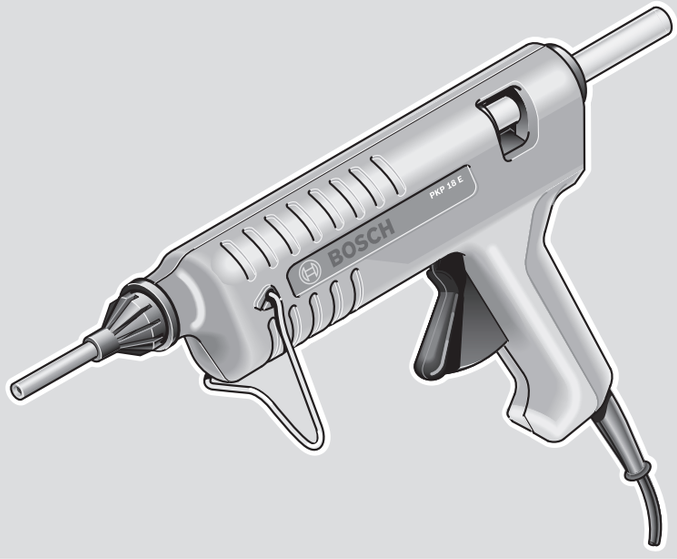
BOSCH

# PKP 18 E




**Robert Bosch Power Tools GmbH**
70538 Stuttgart
GERMANY

**www.bosch-pt.com**

**1 609 92A 822** (2022.07) T / 49

1 609 92A 822

**pl** Instrukcja oryginalna
**cs** Původní návod k používání
**sk** Pôvodný návod na použitie
**hu** Eredeti használati utasítás
**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
**uk** Оригінальна інструкція з експлуатації
**kk** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
**ro** Instrucţiuni originale
**bg** Оригинална инструкция
**mk** Оригинално упатство за работа
**sr** Originalno uputstvo za rad
**sl** Izvirna navodila
**hr** Originalne upute za rad
**et** Algupärane kasutusjuhend
**lv** Instrukcijas oriģinālvalodā
**lt** Originali instrukcija

- ▶ **Не використовуйте кабель для перенесення клейового пістолета, підвішування або витягування штепселя з розетки. Захищайте кабель від тепла, олії, гострих країв та деталей приладу, що рухаються.** Пошкоджений або закручений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Не торкайтеся гарячого сопла.** Існує небезпека опіку.

# Опис продукту і послуг

Будь ласка, дотримуйтеся ілюстрацій на початку інструкції з експлуатації.

## Призначення приладу

Клейовий пістолет призначений для склеювання паперу, картону, корка, деревини, шкіри, тканин, пінопласту, пластмаси (окрім PE, PP, PTFE, Styropor® і м'якого ПВХ), кераміки, порцеляни, металу, скла та каменю без застосування розчинників.

## Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення клейового пістолета на сторінці з малюнком.

**(1)** Насадка

**(2)** Термозахисний елемент

**(3)** Опорний кронштейн

**(4)** Кнопка подачі клею

**(5)** Клейовий стрижень

## Технічні дані

| Клейовий пістолет | | PKP 18 E |
|---|---|---|
| Товарний номер | | **0 603 264 5..** |
| Номінальна споживана потужність | | |
| – Нагрівання | Вт | 200 |
| – Підтримання тепла | Вт | 16 |
| Нагрівання | хв | 7 |
| Температура клею | °C | 200 |
| Витрата клею | г/хв | 20 |
| Діаметр клейового стрижня | мм | 11 |
| Довжина клейового стрижня | мм | 45–200 |
| Вага відповідно до EPTA-Procedure 01:2014 | кг | 0,35 |
| Клас захисту | | ⧈/II |

Параметри зазначені для номінальної напруги [U] 230 В. При інших значеннях напруги, а також у специфічному для країни виконанні можливі інші параметри.

# Монтаж

Нагвинтіть насадку **(1)**.

Вставте опорний кронштейн **(3)** в отвори з обох боків клейового пістолета.

# Робота

## Початок роботи

- ▶ **Зважайте на напругу в мережі!** Напруга джерела струму повинна відповідати даним на заводській табличці клейового пістолета.

**Увімкнення/вимкнення (див. мал. A)**

Для **вмикання** клейового пістолета вставте мережевий штекер у розетку.

Дайте клейовому пістолету нагрітися перед початком роботи бл. 7 хвилин. Ставте клейовий пістолет, як показано на малюнку, на опорний кронштейн **(3)**.

Для **вимикання** клейового пістолета витягніть мережевий штекер з розетки.

- ▶ **Після використання надійно відставляйте клейовий пістолет і давайте йому охолонути перед запаковуванням.** Гаряче сопло може спричинити шкоду.

## Вказівки щодо роботи

- ▶ **Бережіть людей і тварин від гарячого клею і кінчика сопла.** Клей і наконечник насадки нагріваються приблизно до 200 °C, існує ризик опіків. Якщо гарячий клей потрапив на шкіру, негайно підставте обпечене місце на декілька хвилин під холодну проточну воду. Не намагайтеся видалити гарячий клей зі шкіри.

Використовуйте лише ті клеї, які рекомендовані виробником клейового пістолета та підходять для температури обробки.

Клейові з'єднання можуть ослабнути під впливом вологи або тепла.

- ▶ **При тривалих паузах в роботі відключайте мережевий штекер.**

Завдяки теплоакумулятору клейовий пістолет можна використовувати після нагрівання навіть вимкненим. Якщо клей, що виступає, в'язкий, підключіть мережевий штекер знову до розетки.

**Підготовка до склеювання**

Місця склеювання повинні бути чистими, сухими та нежирними.

Склеювані матеріали і основа, на якій виконуватимуться роботи, не повинні бути легкозаймистими або горючими.

Протестуйте заздалегідь чутливі до нагрівання матеріали на пробній заготовці на предмет їх придатності.

Температура зовнішнього середовища та оброблюваних матеріалів повинна знаходитися в межах від +5 °C до +50 °C.

Матеріали, що швидко охолоджують клей, потрібно заздалегідь прогріти термопістолетом.

**Склеювання (див. мал. B)**

Дайте клейовому пістолету нагрітися.

Введіть придатний для матеріалу клейовий стрижень **(5)** ззаду у клейовий пістолет.

Помірно натискуйте на кнопку подачі клею **(4)**.

Наносьте клей з одного боку.

Після нанесення клею негайно стисніть склеювані поверхні і тримайте їх стиснутими протягом приблизно 10–30 с. Коректування місця склеювання іще можливе.

Склеєне місце можна навантажувати прибл. через 2 хвил.

Встановлюйте клейовий пістолет між процесами склеювання на опорний кронштейн **(3)**.

- ▶ **Будьте обережні, щоб не торкнутися гарячого клею.** Для стискання проникних матеріалів використовуйте силіконову підкладку.

**Зміна насадки**

Насадку **(1)** можна міняти лише у теплому стані. Для цього розігрійте клейовий пістолет прибл. 2 хв.

- ▶ **При заміні насадок надягайте захисні рукавички. Торкайтеся нагрітої насадки тільки за термозахисний елемент (2).** Існує ризик отримати опіки від гарячого наконечника насадки.

Затягніть нову насадку **(1)** вручну.

### Поради щодо застосування

| Матеріал/заготовка | Рекомендація |
|---|---|
| Великі, довгі заготовки | Наносіть клей цятками |
| Гнучкі матеріали (напр., текстиль) | Наносьте клей лініями |

- ▶ **Не використовуйте для очищення місць склеювання горючі розчинники.** Решітки розчинника можуть загорітися від гарячого клею і утворити шкідливі пари.

Клей не знімається з одягу.

Склеєні місця можна фарбувати.

## Технічне обслуговування і сервіс

### Технічне обслуговування і очищення

- ▶ **Перед усіма роботами на клейовому пістолеті відключайте мережевий штекер від розетки.**
- ▶ **Для якісної і безпечної роботи тримайте клейовий пістолет в чистоті.**

Якщо треба поміняти під'єднувальний кабель, це треба робити на фірмі **Bosch** або в сервісній майстерні для електроінструментів **Bosch**, щоб уникнути небезпек.

Після затвердіння клею його можна зняти тупим предметом. Не використовуйте для очищення розчинники. Склеєні місця можна за необхідністю знову роз'єднати після їх нагрівання.

Вставлений клейовий стрижень **(5)** не можна виймати з клейового пістолета у зворотному напрямку, щоб не пошкодити клейовий пістолет.

### Сервіс і консультації з питань застосування

В сервісній майстерні Ви отримаєте відповідь на Ваші запитання стосовно ремонту і технічного обслуговування Вашого продукту. Малюнки в деталях і інформацію щодо запчастин можна знайти за адресою: **www.bosch-pt.com**
Команда співробітників Bosch з надання консультацій щодо використання продукції із задоволенням відповість на Ваші запитання стосовно нашої продукції та приладдя до неї.

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Гарантійне обслуговування і ремонт електроінструменту здійснюються відповідно до вимог і норм виготовлювача на території всіх країн лише у фірмових або авторизованих сервісних центрах фірми «Роберт Бош».
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Використання контрафактної продукції небезпечне в експлуатації і може мати негативні наслідки для здоров'я. Виготовлення і розповсюдження контрафактної продукції переслідується за Законом в адміністративному і кримінальному порядку.

**Україна**

Бош Сервісний Центр електроінструментів
вул. Крайня 1
02660 Київ 60
Тел.: +380 44 490 2407
Факс: +380 44 512 0591
E-Mail: pt-service@ua.bosch.com
www.bosch-professional.com/ua/uk

Адреса Регіональних гарантійних сервісних майстерень за- значена в Національному гарантійному талоні.

**Адреси інших сервісних центрів наведено нижче:**

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

### Утилізація

Клейовий пістолет, приладдя й упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте клейовий пістолет у побутове сміття!

**Лише для країн ЄС:**

Відповідно до європейської Директиви 2012/19/EU про старі електричні й електронні прилади та її реалізації у місцевому законодавстві електроприлади, що більше неможливо використовувати, слід збирати окремо і перероблювати екологічно безпечним шляхом.

При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу наявність небезпечних речовин.